# VERORDENING (EEG) Nr. 3665/83 VAN DE RAAD

## van 19 december 1983

## houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije (1984)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (1), inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat, krachtens bijlage 6 van het Aanvullend Protocol betreffende de voorwaarden voor en de wijze en het tempo van uitvoering van de overgangsfase bedoeld in artikel 4 van de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije, en krachtens artikel 1 van de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap, de Gemeenschap de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde produkten geheel of gedeeltelijk dient te schorsen ; dat het voorts wenselijk lijkt om voorlopig bepaalde tariefvoordelen, vastgesteld in voornoemde bijlage 6, aan te passen of aan te vullen ; dat het derhalve dienstig is dat de Gemeenschap voor de produkten van oorsprong uit Turkije die vermeld worden in de aan deze verordening gehechte lijst, voor de periode tot en met 31 december 1984 hetzij het vaste element van de heffing van toepassing op de produkten vallende onder Verordening (EEG) nr. 3033/80, hetzij het douanerecht op de overige produkten schorst tot op het niveau dat voor elk der produkten is aangegeven ;

Overwegende dat de Raad, overeenkomstig artikel 119 van de Akte van Toetreding van 1979, Verordening (EEG) nr. 3555/80 houdende vaststelling van de regeling van toepassing op de invoer in Griekenland van oorsprong uit Algerije, Israël, Malta, Marokko, Portugal, Syrië, Tunesië en Turkije (2) heeft vastgesteld ; dat de onderhavige verordening derhalve voor de Gemeenschap van de Negen geldt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1984 mogen de in de bijlage vermelde produkten, van oorsprong uit Turkije, in de Gemeenschap van de Negen worden ingevoerd tegen de rechten die voor elk der produkten zijn aangegeven.

2. Voor de toepassing van deze verordening worden als „produkten van oorsprong" beschouwd de produkten die voldoen aan de voorwaarden, vastgesteld in Besluit nr. 4/72 van de Associatieraad, dat is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 428/73 (3), gewijzigd bij Besluit nr. 1/75, dat is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 1431/75 (4).

De methoden van administratieve samenwerking, die moeten waarborgen dat de in de bijlagen vermelde produkten in aanmerking komen voor de gehele of gedeeltelijke schorsingen, zijn die welke zijn vastgesteld bij Besluit nr. 5/72 van de Associatieraad, dat is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 428/73 en dat laatstelijk is gewijzigd bij Besluit nr. 1/83 dat is gehecht aan Verordening (EEG) nr. 993/83 (5).

*Artikel 2*

Wanneer produkten die onder de in artikel 1 bedoelde regeling vallen, in de Gemeenschap worden ingevoerd in zodanige hoeveelheden of tegen zodanige prijzen dat daardoor ernstig nadeel wordt berokkend of dreigt te worden berokkend aan de producenten van de Gemeenschap welke gelijksoortige of rechtstreeks daarmee concurrerende produkten voortbrengen, kunnen de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten opnieuw gedeeltelijk of volledig worden ingesteld. Deze maatregelen kunnen eveneens worden getroffen indien het ernstige nadeel of het gevaar daarvoor beperkt blijft tot een enkel gebied van de Gemeenschap.

*Artikel 3*

1. Ten einde de toepassing van artikel 2 te waarborgen kan de Commissie bij verordening besluiten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor een bepaalde periode opnieuw in te stellen.

2. Indien de Commissie door een Lid-Staat wordt verzocht op te treden, spreekt zij zich uit binnen een

(1) PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.
(2) PB nr. L 382 van 31. 12. 1980, blz. 1.
(3) PB nr. L 59 van 5. 3. 1973, blz. 73.
(4) PB nr. L 142 van 4. 6. 1975, blz. 1.
(5) PB nr. L 112 van 8. 4. 1983, blz. 1.

termijn van ten hoogste tien werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek ; zij deelt aan de Lid-Staten mede welk gevolg aan het verzoek werd gegeven.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen tien werkdagen na de dag van mededeling daarvan aan de Raad voorleggen. Het beroep op de Raad heeft geen schorsende werking. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de betrokken maatregel wijzigen of vernietigen.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1984.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1983.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

G. VARFIS

*BIJLAGE*

**Lijst van produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24, van oorsprong uit Turkije, waarvoor de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief geheel of gedeeltelijk dienen te worden geschorst**

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Invoerrecht |
|---|---|---|
| 06.03 | Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd : | |
| | ex B. andere : | |
| | — afgesneden bloemen, enkel gedroogd | 7 % |
| 07.01 | Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld :<br>T. andere : | |
| | ex II. Aubergines, van 1 tot en met 14 januari | 9 % |
| | ex III. andere : | |
| | — Okra of comboux (Hibiscus esculentus L. of Abelmoschus esculentus (L.) Moench) ; Moringa oleifera („Drumsticks") | vrij |
| 07.03 | Groenten en moeskruiden, in water, waaraan voor het voorlopig verduurzamen zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie : | |
| | ex E. andere groenten en moeskruiden : | |
| | — Okra of comboux (Hibiscus esculentus L. of Abelmoschus esculentus (L.) Moench) | vrij |
| 07.04 | Groenten en moeskruiden, gedroogd, gedehydreerd of geëvaporeerd, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid : | |
| | ex B. andere : | |
| | — Mierikwortel of peperwortel (Cochlearia armoracia) | vrij |
| 08.01 | Dadels, bananen, ananassen, manga's, advokaten, guaves en manggistans, kokosnoten, paranoten en cashewnoten, vers of gedroogd ; al dan niet in de dop, schil of schaal : | |
| | ex B. Bananen : | |
| | — gedroogd | vrij |
| ex 08.09 | Ander vers fruit : | |
| | — Rozebottels | vrij |
| | — Watermeloenen, van 1 november tot en met 31 maart | 6,5 % |
| 08.10 | Fruit, ook indien gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker : | |
| | ex D. andere : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % |
| | — Rozebottels | vrij |
| 08.11 | Vruchten, voorlopig verduurzaamd (b.v. door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan zout, zwavel of andere stoffen voor het voorlopig verduurzamen zijn toegevoegd), doch als zodanig ongeschikt voor dadelijke consumptie : | |
| | C. Papaja's | vrij |
| | D. blauwe bosbessen (vruchten van de Vaccinium myrtillus) | 3 % |
| | ex E. andere : | |
| | — Kweeperen | 4 % |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | vrij |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Invoerrecht |
|---|---|---|
| 15.04 | Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, ook indien geraffineerd : | |
| | A. Oliën uit vislevers : | |
| | I. met een gehalte aan vitamine A van 2 500 of minder internationale eenheden per gram | vrij |
| 18.06 | Chocolade en andere voedingsmiddelen, welke cacao bevatten : | |
| | A. Cacaopoeder waaraan enkel saccharose is toegevoegd | 3 % + ve |
| | C. Chocolade en chocoladewerken, ook indien gevuld ; suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suikervervangende stoffen, welke cacao bevatten | 9 % + ve doch hoogstens 27 % + ais |
| 19.02 | Moutextract ; meel-, gries-, griesmeel-, zetmeel- en moutextractpreparaten voor kindervoeding, voor dieetvoeding of voor keukengebruik, zonder cacao of met minder dan 50 gewichtspercenten cacao : | |
| | B. andere : | |
| | ex II. overige : | |
| | — Peulvruchtenmeelpreparaten, in de vorm van in de zon gedroogde schijfjes deeg, zogenaamd „papad" | vrij |
| ex 19.04 | Tapioca en sago, alsmede soortgelijke produkten uit ander zetmeel dan aardappelzetmeel | 2 % + ve |
| 20.02 | Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur : | |
| | ex H. andere, mengsels daaronder begrepen : | |
| | — Moringa oleifera („Drumsticks") | vrij |
| 20.03 | Bevroren vruchten met toegevoegde suiker : | |
| | ex A. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 9 % + (H) |
| | ex B. andere : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 9 % |
| 20.04 | Vruchten, vruchteschillen, planten en plantedelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd) : | |
| | B. andere : | |
| | ex I. met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % + (H) |
| | ex II. overige : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.02 D, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Invoerrecht |
|---|---|---|
| 20.05 | Jam, gelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker : | |
| | C. andere : | |
| | I. met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspercenten : | |
| | ex b) andere : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 9 % + (H) |
| | ex II. met een suikergehalte van meer dan 13 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 9 % + (H) |
| | ex III. overige : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 9 % |
| 20.06 | Op andere wijze bereide of verduurzaamde vruchten, ook indien met toegevoegde suiker of alcohol : | |
| | B. andere : | |
| | I. met toegevoegde alcohol : | |
| | a) Gember | 10 % |
| | b) Ananassen in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking : | |
| | 1. van meer dan 1 kg : | |
| | aa) met een suikergehalte van meer dan 17 gewichtspercenten | 10 % + (H) |
| | bb) andere | 10 % |
| | 2. van 1 kg of minder : | |
| | aa) met een suikergehalte van meer dan 19 gewichtspercenten | 10 % + (H) |
| | bb) andere | 10 % |
| | II. zonder toegevoegde alcohol : | |
| | a) met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg : | |
| | ex 8. andere vruchten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % + (H) |
| | — Tamarinde (peulen, pulp) | 7 % + (H) |
| | b) met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder : | |
| | ex 8. andere vruchten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 7 % + (H) |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Invoerrecht |
|---|---|---|
| 20.06 *(vervolg)* | B. II. c) zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking : | |
| | 1. van 4,5 kg of meer : | |
| | ex dd) andere vruchten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % |
| | ex ee) gemengde vruchten : | |
| | — Mengsels van twee of meer vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09 — met uitzondering van meloenen en watermeloenen — waarin het gewicht van geen van de daarin aanwezige vruchtesoorten meer bedraagt dan 50 gewichtspercenten van het totaal van de vruchten | 9 % |
| | 2. van minder dan 4,5 kg : | |
| | ex bb) andere vruchten en gemengde vruchten : | |
| | — Vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 6 % |
| 20.07 | Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker : | |
| | A. met een dichtheid van meer dan 1,33 bij 15 °C : | |
| | III. andere : | |
| | ex a) met een waarde van meer dan 30 Ecu per 100 kg nettogewicht : | |
| | — van vruchten van post 08.01 A | vrij |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01 B tot en met H, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |
| | b) met een waarde van 30 Ecu of minder per 100 kg nettogewicht : | |
| | ex 1. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % + (H) |
| | ex 2. andere : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |
| | B. met een dichtheid van 1,33 of minder bij 15 °C : | |
| | II. andere : | |
| | a) met een waarde van meer dan 30 Ecu per 100 kg nettogewicht : | |
| | 6. van andere vruchten of van andere groenten : | |
| | ex aa) met toegevoegde suiker : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Invoerrecht |
|---|---|---|
| 20.07 *(vervolg)* | B. II. a) 6. ex bb) andere : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |
| | b) met een waarde van 30 Ecu of minder per 100 kg nettogewicht : | |
| | 7. van andere vruchten of van andere groenten : | |
| | ex aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % + (H) |
| | ex bb) met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |
| | ex cc) geen toegevoegde suiker bevattend : | |
| | — van vruchten bedoeld bij de posten 08.01, 08.08 B, E en F en 08.09, met uitzondering van ananassen, meloenen en watermeloenen | 8 % |
| 21.07 | Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen : | |
| | A. Granen, in korrels, in de aar of in de kolf, voorgekookt of anderszins bereid : | |
| | I. Maïs | 3 % + ve |
| | II. Rijst | 4 % + ve |
| | III. andere | 2 % + ve |

*Afkortingen :*
(H) = heffingen.
ve = variabel element.
ais = aanvullend invoerrecht op suiker.